



# REFERAT ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

## URZĄD MIASTA RUMI

tel. (58) 679 65 74, fax. (58) 679 65 17 [zamowieniapubliczne@um.rumia.pl](mailto:zamowieniapubliczne@um.rumia.pl)

ZP.271.4.2022

Rumia, dnia 25.02.2022 r.

### WYJAŚNIENIA TREŚCI SWZ 1

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie podstawowym pn.: „**Remont boiska piłkarskiego ORLIK przy ul. Świętopełka w Rumi.**”

Ogłoszenie zostało opublikowane w Biuletynie zamówień publicznych w dniu 17.02.2022 r. pod numerem ogłoszenia 2022/BZP 00061062/01

Na podstawie art. 284 ust. 6 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1129 ze zm.) zwanej dalej ustawą Pzp, Zamawiający udostępnia treść zapytań do treści SWZ, złożonych przez Wykonawców, wraz z wyjaśnieniami Zamawiającego:

#### **Pytanie nr 1**

**Prośba o podanie przez zamawiającego jakich dokumentów odnośnie trawy syntetycznej będzie oczekiwał w postępowaniu.**

#### **Odpowiedź na pytanie nr 1**

W niniejszym postępowaniu Zamawiający nie wymaga żadnych dokumentów odnośnie trawy syntetycznej.

Zamawiający informuje, że Wykonawca zobowiązany będzie do przedstawienia Zamawiającemu przed montażem sztucznej trawy, granulatu i maty, dokumentów potwierdzających ich jakość, czyli:

- a) autoryzacji producenta nawierzchni wystawionej na Wykonawcę z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wybudowania, nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta,
- b) karty technicznej nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczonej przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji),
- c) karty technicznej maty amortyzującej potwierdzającej wymagane minimalne parametry potwierdzonej przez producenta,
- d) atestów PZH dla trawy i granulatu oraz dla innych montowanych i instalowanych materiałów i urządzeń.

Zamawiający dokona zmiany treści Wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 9 do SWZ w ww. zakresie.

#### **Pytanie nr 2**

W powyższym postępowaniu Zamawiający wymaga trawy, która jest trawą niespotykaną. Tak opisane parametry wskazują na trawę jednego producenta. Aktualną tendencją rynku europejskiego jest stosowanie traw na macie prefabrykowanej tzw. Shock pad. Informujemy, że mata prefabrykowana ma większe właściwości amortyzujące niż mata wylewana e-layer. Stąd też maty stosuje się o niższej grubości niż maty e-layer. Maty prefabrykowane standardowo wykonuje się o grubości 10-20mm, natomiast maty wylewane o grubości 22-30mm. Ponadto system e-layer wykonywany jest z granulatu zrobionego ze zmielonych opon, którego w Polsce się już nie stosuje z uwagi na trujące właściwości. System z podkładem shock pad jest 40% tańszy od podkładu e-layer. A co za tym idzie istnieje możliwość wykonania boiska w o wiele niższym budżecie nie tracąc na jakości i trwałości nawierzchni. Zaproponowana przez nas trawa syntetyczna posiada lepsze parametry wytrzymałościowe oraz zapewnia odpowiedni komfort gry. Nawierzchnia spełnia wymagania zarówno FIFA oraz normy EN 15330-1.

**Zatem prosimy o dopuszczenie do przetargu trawy o poniższych parametrach:**

#### **Podkład amortyzujący:**

**Typ: mata prefabrykowana**

**Grubość: min. 10mm**

**Redukcja siły min. 38%**

**Odkształcenie min. 5,5mm**

**Trawa syntetyczna:**

**Metoda produkcji: tuftowana**

**Podkład: lateksowy**

**Skład włókna – 100% polietylen**

**Rodzaj włókna- monofilowe proste**

**Wysokość włókna min. 45mm**

**Dtex min. 13000**

**Ciężar całkowity min.2400g/m2**

**Grubość włókna min.350mikronów**

**Ilość włókien min. 120.000/m2**

**Przepuszczalność wody dla kompletnego systemu min. 1200mm/h**

**Wytrzymałość na wrywanie pęczków trawy po starzeniu min. 70N**

**Wytrzymałość łączenia klejonego między brytami po starzeniu min. 130N/100mm**

**Wypełnienie : piasek kwarcowy i granulat EPDM z recyklingu**

**W związku z tym prosimy o dopuszczenie do przetargu jako rozwiązania równoważnego trawy o powyższych parametrach.**

#### **Odpowiedź na pytanie nr 2**

Zamawiający nie wyraża zgody na dopuszczenie do przetargu trawy o innych parametrach niż wskazanych w opisie dotyczącym parametrów technicznych.

Zamawiający zmienia parametry dotyczące wysokości trawy z dotychczasowego zakresu od 38 mm do 40 mm na zakres od 38 mm do 50 mm. Sztuczna trawa musi być bezwzględnie kręcona.

#### **Pytanie nr 3**

Wśród dokumentów Zamawiający wymaga, aby oferowana nawierzchnia tj. mata + trawa+ wypełnienie były zgodne z rozporządzeniem REACH 1907/2006. Dokument ten nie odnosi się do nawierzchni z trawy syntetycznej. Dotyczy natomiast nawierzchni wykonywanej z poliuretanu, która zawiera związki chemiczne, w tym klej. W przypadku nawierzchni z trawy syntetycznej takie badania i normy nie obowiązują. Dla nawierzchni z trawy syntetycznej dokumentem potwierdzającym, że jest produktem bezpiecznym jest posiadanie przez trawę atestu PZH.

Wnosimy zatem o usunięcie wymogu aby trawa+mata+wypełnienie były zgodne z rozporządzeniem REACH 1907/2006.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 3**

Zamawiający odstępuje od wymogu zgodności trawy+maty+wypełnienia z rozporządzeniem REACH 1907/2006.

W załączeniu zmieniony Załącznik A do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia (Parametry techniczne).

#### **Pytanie nr 4**

Wnosimy o wykreślenie wymogu przedstawienia, że oferowana nawierzchnia tj. mata+ trawa syntetyczna+ wypełnienie spełnia wymagania normy EN 71-3:2019-7 Część 3: Migracja określonych pierwiastków”. Pragniemy zauważyć, że wymagana norma odnosi się do zabawek, które w tym postępowaniu nie występują. Powyższy przetarg dotyczy remontu boiska piłkarskiego, a więc norma ta nie obowiązuje. Zatem wymaganie dokumentu, którego nie dotyczy postępowanie jest bezcelowe.

W związku z powyższym proszę o wykreślenie wymagania, że oferowana nawierzchnia tj. mata+ trawa syntetyczna+ wypełnienie spełnia wymagania normy EN 71-3:2019-7 Część 3: Migracja określonych pierwiastków”.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 4**

Zamawiający odstępuje od wymogu zgodności trawy+maty+wypełnienia z normą EN 71-3:2019-7 Część 3: Migracja określonych pierwiastków”.

W załączeniu zmieniony Załącznik A do SWZ – Opis przedmiotu zamówienia (Parametry techniczne).

#### **Pytanie nr 5**

**W powyższym postępowaniu Zamawiający nie określa standardowych dokumentów, które będą potwierdzały minimalne parametry oferowanej nawierzchni z trawy syntetycznej. Nadmieniamy, że poniższe dokumenty zagwarantują Zamawiającemu otrzymanie produktu wysokiej jakości. Poniższe dokumenty są standardowymi wymaganymi dla potwierdzenia minimalnych parametrów dla sztucznych traw.**

**Zatem prosimy o określenie poniższych dokumentów jako wymagane do oferty w celu potwierdzenia minimalnych parametrów dla trawy syntetycznej dla każdego z wariantów:**

- a) autoryzacja producenta nawierzchni wystawiona na wykonawcę z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wybudowania, nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta,**
- b) kartę techniczną nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczona przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji),**
- c) karta techniczna maty amortyzującej potwierdzająca wymagane minimalne parametry potwierdzona przez producenta,**
- d) atest PZH dla trawy i granulatu,**
- e) Raport z badań przeprowadzonych przez uprawnione laboratorium np. Labosport lub ISASport lub Sports Labs Ltd , Ercat, dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa, zasyp EPDM, mata), potwierdzający zgodność jej parametrów z FIFA Quality Programme for Football Turf (dostępny na [www.FIFA.com](http://www.FIFA.com)) Podręcznik 2015 oraz potwierdzający wymagane wszystkie minimalne parametry oferowanego systemu (trawy syntetyczna, mata i wypełnienie EPDM)**
- f) Raport z badań przeprowadzonych przez uprawnione laboratorium np. Labosport lub ISASport lub Sports Labs Ltd , Ercat, dotyczący oferowanego systemu nawierzchni (trawa, zasyp EPDM, mata), potwierdzający zgodność jej parametrów z normą EN 15330-1;**
- g) próbkę oferowanej nawierzchni**

#### **Odpowiedź na pytanie nr 5**

W niniejszym postępowaniu Zamawiający nie wymaga żadnych dokumentów odnośnie trawy syntetycznej.

Zamawiający informuje, że Wykonawca zobowiązany będzie do przedstawienia Zamawiającemu przed montażem sztucznej trawy, granulatu i maty, dokumentów potwierdzających ich jakość, czyli:

- a) autoryzacji producenta nawierzchni wystawionej na Wykonawcę z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wybudowania, nazwa inwestycji) wraz z potwierdzeniem gwarancji udzielonej przez producenta,
- b) karty technicznej nawierzchni z trawy syntetycznej poświadczonej przez producenta z określeniem miejsca wykonywania prac (miejsce wbudowania, nazwa inwestycji),
- c) karty technicznej maty amortyzującej potwierdzającej wymagane minimalne parametry potwierdzonej przez producenta,
- d) atestów PZH dla trawy i granulatu oraz dla innych montowanych i instalowanych materiałów i urządzeń.

Zamawiający dokona zmiany treści Wzoru umowy stanowiącego załącznik nr 9 do SWZ w ww. zakresie.

Z poważaniem

Iwona Miklewska-Szczygieł  
Kierownik Referatu Zamówień Publicznych